

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich.

Er enthält u.a. die amtlichen Mitteilungen der Stadt Großröhrsdorf mit den Ortsteilen Kleinröhrsdorf, Bretinig und Hauswalde.

14. Jahrgang

09. Oktober 2020

Nummer 41

## Hinter Großröhrsdorfer Straßennamen geleuchtet: Carl-Rosen-Straße

Eine Straße trägt seinen Namen und unmittelbar vor dem Rathaus befindet sich ein Gedenkstein des Großröhrsdorfer Ortskindes.

### Wer war Carl Rosen und warum erinnern wir uns noch heute an ihn?

Der Dichter und Revolutionär Carl Rosen wurde am 24. Oktober 1811 in Großröhrsdorf im Matz'schen Bauerngut, hinter dem früheren Elektrizitätswerk, geboren. Die Mutter war die hiesige Bauerntochter Johanna Eleonore Schöne und sein Vater der Mühlenbesitzer Johann Friedrich Richter. Wann genau er sein Pseudonym „Carl Rosen“ annahm, ist nicht bekannt, denn sein bürgerlicher Name war eigentlich Carl Friedrich Richter.

Rosens Kinderjahre verliefen verhältnismäßig freudlos – sie waren geprägt von Prügel und harter Arbeit, sodass er nur wenige Stunden am Schulunterricht teilnehmen konnte. Ein Gesetz zum regelmäßigen Schulbesuch gab es zwar, doch wurde es nicht eingehalten. Trotz seiner geringen Schulbildung verfasste er kurz nach seiner Konfirmation Gedichte, die vor allem Ungerechtigkeit anprangerten. Als 16-jähriger setzte er sich in Spottgedichten mit Unzulänglichkeiten in seinem Heimatort auseinander, was ihm eine mehrwöchige Gefängnisstrafe einbrachte. Inhalt der Gedichte war der Streit und Zank um die neu angeschafften Kirchglocken in Großröhrsdorf.

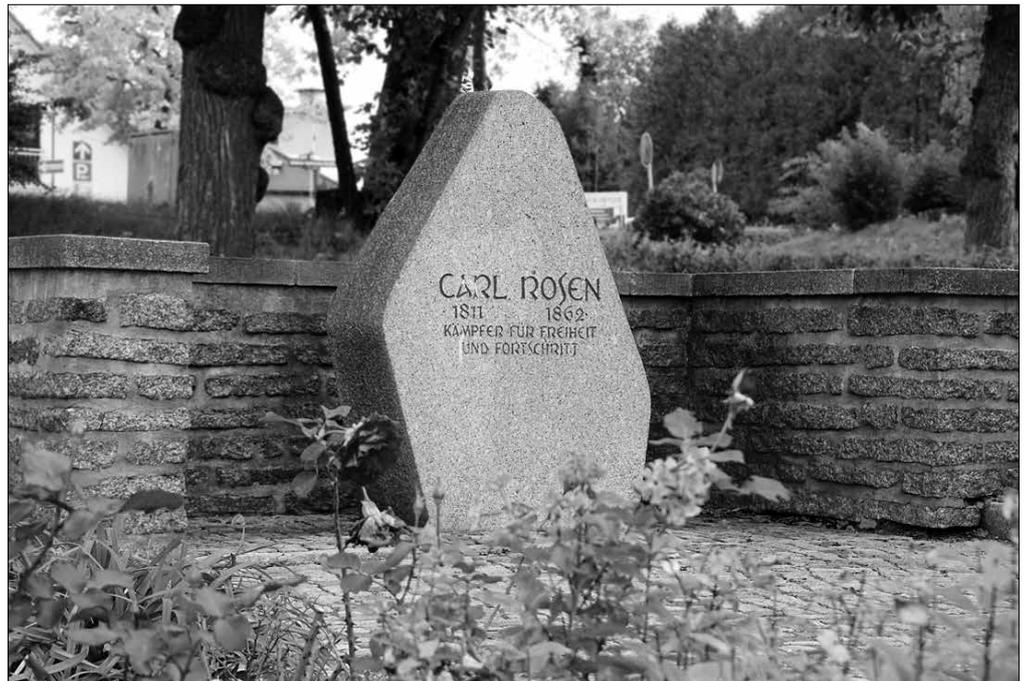
Nach seiner Entlassung erkannte er, dass sein Leben so wie bisher nicht weitergehen konnte.

Er schrieb für Leute, die Gedichte sowohl für freudige als auch traurige Ereignisse bei ihm bestellten. Mehr als 189 Gedichte sind von Rosen bekannt. „Ständchen für Neuvermählte“, „Tafellieder für eine Gesellschaft“ oder „Zum Totenfest“ sind nur einige Beispiele.

Er wurde ein Gelegenheitsdichter, dem die Gedanken nur so zuflogen. Schließlich nahm er Abschied von seiner geliebten Großmutter, um in die Welt zu ziehen. Er trat unter anderem in Wien, Leipzig und Berlin als Stehgreifdichter (Improvisator) öffentlich auf. Dabei erntete er überall Beifall und verdiente so gleichzeitig seinen Lebensunterhalt.

Von 1832 bis 1838 diente Rosen als Soldat beim Fußartillerie-Regiment in Dresden und zeitweilig auch als Wachposten auf der Festung Königstein. Nach seinen Erlebnissen während der Militärzeit auf der Festung Königstein stellte er in weiteren Gedichten und auch in dem „Lied eines deutschen Wanderers“ die damaligen Missstände an den Pranger.

So ist auch zu verstehen, dass sich Rosen aktiv an den revolutionären Ereignissen im Mai 1849 in Dresden beteiligte. Bei dem begonnenen bewaffneten Aufstand wurde die Einführung der Reichsverfassung in Sachsen gefordert.



Auf der Seite der „provisorischen Regierung“ stehend, erhielt er den Auftrag, aus Bretinig, Großröhrsdorf und Radeberg Männer für den Kampf in Dresden zu sammeln. Die Niederlage der Aufständischen hatte für Rosen und weitere 642 Teilnehmer mehrjährige Zuchthausstrafen wegen Hochverrats zur Folge.

Gesundheitlich gezeichnet, auf Gnadengesuch vorzeitig entlassen, kehrte er körperlich und seelisch gebrochen mit seiner Familie zurück nach Großröhrsdorf. Den Lebensunterhalt verdiente er sich wieder als Literat und Gelegenheitsdichter.

Wie sehr die Haftstrafe in Waldheim seine Gesundheit und Schaffenskraft zerstört haben, zeigen folgende Zeilen:

*„Noch immer fühl ich mich befangen.  
Noch bin ich nicht die Ketten los –  
Ach hätte man mich doch gehangen  
Der Unterschied wäre nicht so groß.  
Ich bin ein freigelassener Sklave  
Belegt mit ewigen Verdacht –  
Man fürchtet, dass die guten Schafe  
Mein Anblick zu Rebellen macht.“*

Am 4. Mai 1862 im Alter von nur 51 Jahren verstarb Carl Rosen in Großröhrsdorf. Mit einem Gedenkstein vor dem Rathaus von 1967 und dem Straßennamen ehrten die Großröhrsdorfer den Verskünstler und Freiheitskämpfer Carl Rosen.

Quelle: Großröhrsdorf in Geschichte und Geschichten – Gottfried Nitzsche

## Stadtverwaltung

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1 ☎ **035952.2830**  
 Fax 035952.28350  
 E-Mail info@grossroehrsdorf.de  
 Internet www.grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten

Montag 8.30 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

**Außenstelle Bretinig und Hauswalde** ☎ **035952.58309**  
 Am Klinkenplatz 9, Ortsteil Bretinig  
 Fax 035952.56887  
 E-Mail heike.schoelzel@grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten der Außenstelle Bretinig

Dienstag: 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag: 8.30 - 12.00 Uhr

## Bereitschaft - Notfalldienste

**Gasstörung** 03 51 50 17 888 0 ENSO NETZ  
**Stromstörung** 03 51 50 17 888 1 ENSO NETZ  
**Trinkwasser** 0 35 94-777-0 WVB Bischofswerda  
**Abwasser** 0 35 28-4 33 30 AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

**Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)** 112

### Krankentransport und

**Kassenärztlicher Notfalldienst** 03571 - 19222

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst** 116117

(die angegebenen Uhrzeiten gelten jeweils bis zum nächsten Wochentag)

Montag, Dienstag und Donnerstag: 19-7 Uhr

Mittwoch: 14-7 Uhr

Freitag: von 14 Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

Samstag/Sonntag: rund um die Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

**Leitstelle Feuerwehr** 03571 - 19296

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

10.10. 9 - 11 Uhr Frau Dr. Bohry 035952-58344  
 11.10. 9 - 11 Uhr Bischofswerdaer Str. 58, OT Bretinig, Großröhrsdorf

## Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft

von 8.00 bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

09.10. Stadt-Apo. Großröhrsdorf, W.-Rathenau-Straße 3 035952-33031  
 10.10. Hirsch-Apo. Ottendorf-Okrilla, Radeburger Straße 7 035205-54236  
 11.10. Arnoldis-Apo. Arnsdorf, Niederstraße 14 035200-256-0  
 12.10. Löwen-Apo. Pulsnitz, J.-Kühn-Platz 17 035955-72336  
 13.10. Elefanten Apo. Altstadt, Radeberg, Röderstraße 1 03528-447811  
 14.10. R.-Koch-Apo. Pulsnitz, Robert-Koch-Straße 3 035955-45268  
 15.10. Linden-Apo. Langebrück, Liegauer Straße 6 035201-70011

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 19 - 7 Uhr  
 Sa + So ganztägig,  
 nur nach telef. Anmeldung!

09.10. - 16.10. Frau TÄ Benzner, Weißig,  
 Tel. 0172/7960538

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich am Freitag und wird in einer Auflage von 4700 Stück im Gebiet der Stadt Großröhrsdorf zur kostenlosen Mitnahme ausgelegt. Einzel Exemplare können zum Einzelbezugspreis von 1,50 EUR von der Stadtverwaltung Großröhrsdorf über den Postweg erworben werden.

Herausgeber: Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952 - 283-0. Produktion: m+k (Müller & Kunze GbR), Rathausstraße 8, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Stefan Schneider (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952 - 283-0

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadtverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Montag der Erscheinungswoche 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntgabe Feststellungsbeschluss zum Jahresabschluss 31.12.2016 der Stadt Großröhrsdorf

**Beschluss des Stadtrates Nr. STR 080-12./20 vom 29.09.2020**

Der Stadtrat Großröhrsdorf beschließt:

1. Der Jahresabschluss der Stadt Großröhrsdorf zum 31.12.2016 wird mit einer Bilanzsumme in Höhe von 47.111.429,51 EUR festgestellt.
2. Der Bericht der LISKA TREUHAND GMBH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur örtlichen Prüfung des Jahresabschlusses 2016 der Stadt Großröhrsdorf wird zur Kenntnis genommen.
3. Die über- und außerplanmäßigen nicht zahlungswirksamen Aufwendungen, im Zusammenhang mit Abschlussbuchungen werden bestätigt.
4. Ermächtigungsübertragungen in das Haushaltsjahr 2017 erfolgten keine.

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Schneider  
 Bürgermeister

Der Beschluss des Stadtrates Großröhrsdorf zur Feststellung und der Jahresabschluss der Stadt Großröhrsdorf zum 31.12.2016 kann in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Finanzverwaltung eingesehen werden.

Aufgrund von § 56 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG), § 50 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) und der §§ 4, 14 und 124 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in Verbindung mit den §§ 2, 9, 17 und 33 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) hat der Stadtrat der Stadt Großröhrsdorf am 26.05.2020 folgende Änderungssatzung beschlossen:

### 2. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche ABWASSERBESEITIGUNG der Stadt Großröhrsdorf (Abwassersatzung)

#### Artikel 1 - Änderung

§ 47 - Entstehung und Fälligkeit der Gebührenschuld; Veranlagungszeitraum

Absatz 3 wird wie folgt neu gefasst:

Für die Teilleistung der Einleitung von Abwasser in öffentliche Abwasseranlagen, die gemäß § 46 Abs. 3 Abs. 1 nicht an ein öffentliches Klärwerk angeschlossen sind, beträgt die Gebühr

- im Entsorgungsgebiet Bretinig/Hauswalde 1,74 €

je Kubikmeter Schmutzwasser.

Die Abwassergebühr bemisst sich nach der entsprechend §§ 42 und 43 ermittelten Abwassermenge.

Die Absätze 1 und 2 gelten unverändert weiter.

#### Artikel 2 - In-Kraft-Treten

Die Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Großröhrsdorf, den 01.10.2020

*Stefan Schneider*

Stefan Schneider  
 Bürgermeister



### Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO auf die Fristen zum Geltendmachen von Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

## Öffentliche Bekanntmachungen

3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 der SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,  
 4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist  
 a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder  
 b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.

Großröhrsdorf, den 01.10.2020

*Stefan Schneider*

Stefan Schneider  
Bürgermeister



## Öffentliche Auslegung

**Der Stadtrat von Großröhrsdorf hat in seiner Sitzung am 29.9.2020 den Entwurf der Ergänzungssatzung „Seeligstädter Straße“ i.d.F. vom 2.7.2020 gebilligt und zur Offenlage bestimmt.**

Die Aufstellung der Satzung erfolgt im vereinfachten Verfahren nach §13 BauGB, ohne Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB. Von dem Umweltbericht nach § 2a, von der Angabe nach § 3 Absatz 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Absatz 1 und § 10a Absatz 1 wird auch abgesehen.

Entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB wird der gebilligte Entwurf der Ergänzungssatzung „Seeligstädter Straße“ i.d.F. vom 2.7.2020 für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt, und zwar

**vom 19.10.2020 bis einschließlich 19.11.2020**

zu den Zeiten

Montag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Dienstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
 Freitag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

bei der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1 in 01900 Großröhrsdorf.

Zusätzlich sind die Planunterlagen zur Information in der Internetpräsentation der Stadt Großröhrsdorf [www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de) einsehbar.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Großröhrsdorf vorgebracht werden. Nicht fristgemäß vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung zur Ergänzungssatzung unberücksichtigt bleiben.

Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit in ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht werden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Gleichzeitig zur Öffentlichkeitsbeteiligung erfolgt entsprechend § 4 Abs. 2 BauGB die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange.

## [www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de)

Informationen, Hinweise, Anregungen sowie Fragen betreffs Angelegenheiten der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, können Sie gern über den Internetauftritt der Stadt Großröhrsdorf, in der Rubrik „Kontakt“ direkt an die Verwaltung richten.

## Stadtnachrichten

### Information zu einer öffentlichen Sitzung

Die 11. öffentliche Sitzung des Verwaltungsausschusses der Stadt Großröhrsdorf findet am

**Dienstag, 13.10.2020 um 19.00 Uhr  
 in der Festhalle, 01900 Großröhrsdorf, Am Festplatz**

statt. Dazu darf ich Sie herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses vom 08. September 2020
2. Beratung und Beschlussfassung der Termine für die regelmäßigen Sitzungen des Verwaltungsausschusses im Jahr 2021
3. Informationen des Bürgermeisters
4. Anfragen der Ausschussmitglieder/Informationen der Ortsvorsteher

Es ist ein nicht öffentlicher Teil vorangestellt und es schließt sich ein nicht öffentlicher Teil an.

Stefan Schneider  
Bürgermeister

### Beschlüsse der 12. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 29. September 2020

- Beschluss StR 074-12./20  
Annahme und Verwendung von Spenden
- Beschluss StR 075-12./20  
Kalkulation von Abwassergebühren im Entsorgungsgebiet Großröhrsdorf/Kleinröhrsdorf; Nachkalkulation für den Zeitraum 2012 bis 2016 und Vorkalkulation für den Zeitraum 2017 bis 2021
- Beschluss StR 076-12./20  
Kalkulation von Abwassergebühren im Entsorgungsgebiet Bretnig/Hauswalde; Nachkalkulation für den Zeitraum 2011 bis 2015 und Vorkalkulation für den Zeitraum 2016 bis 2020
- Beschluss StR 077-12./20  
2. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Stadt Großröhrsdorf (Abwassersatzung)
- Beschluss StR 078-12./20  
Kauf des Flurstücks 465/15, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 079-12./20  
Kauf des Flurstücks 849, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 080-12./20  
Jahresabschluss der Stadt Großröhrsdorf zum 31.12.2016
- Beschluss StR 081-12./20  
Optionserklärung der Stadt Großröhrsdorf nach § 27 Abs. 22 Umsatzsteuergesetz - Verlängerung bis 31.12.2022
- Beschluss StR 082-12./20  
Aufstellungsbeschluss für eine Ergänzungssatzung „Seeligstädter Straße“ Flurstück 576/e, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 083-12./20  
Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Entwurf der Ergänzungssatzung „Seeligstädter Straße“ Flurstück 576/e, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 084-12./20  
Aufstellungsbeschluss für eine Ergänzungssatzung „Karolinenstraße“ Flurstück 1009, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 085-12./20  
Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Entwurf der Ergänzungssatzung „Karolinenstraße“, Flurstück 1009, Gemarkung Bretnig
- Beschluss StR 086-12./20  
Vergabe einer Bauleistung zur Erweiterung des öffentlichen Regenentwässerungskanales Schäfereistraße in Großröhrsdorf
- Beschluss StR 087-12./20  
1. Nachtrag zum Mietvertrag Adolf-Zschiedrich-Str. 1
- Beschluss StR 088-12./20  
Mietvertrag für Flächen im Gemeindeamt Bretnig

## Stadtnachrichten

### Aus der 12. öffentlichen Sitzung des Stadtrates berichtet

Zu Beginn der ersten Sitzung nach der Sommerpause konnte der Stadtrat erfreulicherweise wieder die Annahme von mehreren Spenden beschließen. 120,00 € spendete Ortsvorsteher Peter Nietzold an die Kita „Erfinderkinder“. Die Grundschule Praßerschule durfte sich über 69 Warnwesten mit Aufdruck im Wert von 477,39 € von der Firma Der Rad-Doktor freuen. Ein herzliches Dankeschön an die beiden Spender.

Im zweiten Tagesordnungspunkt stellte Dr. Torsten Prasuhn der INTECON GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft die Ergebnisse der Gebührenkalkulationen für den Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Großröhrsdorf / Kleinröhrsdorf und den Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Bretinig-Hauswalde vor. Auf der Grundlage des sächsischen Kommunalabgabengesetzes ist die Stadt Großröhrsdorf verpflichtet, spätestens alle 5 Jahre eine Nachkalkulation für die erhobenen Abwassergebühren durchzuführen. Ergebnis für das Entsorgungsgebiet Großröhrsdorf / Kleinröhrsdorf sind gleichbleibende Gebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser im Zeitraum 2017 bis 2021. Die Gebühren im Kalkulationszeitraum 2016-2020 im Entsorgungsgebiet Bretinig-Hauswalde bleiben ebenfalls gleich. Abschließend zu dieser Thematik beschloss der Stadtrat die 2. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Stadt. Grund dafür ist, dass es im Entsorgungsgebiet Großröhrsdorf / Kleinröhrsdorf seit 2017 kein Grundstück mehr gibt, auf welches der Gebührentarif „Einleitung von Schmutzwasser in Teilortskanalisation“ zutrifft. Der Beschluss hierzu war einstimmig.

Im Anschluss informierte die Leiterin der Finanzverwaltung Katrin Säring über den Vollzug des Haushaltsplanes der Stadt Großröhrsdorf und der Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe zum 30. Juni 2020. Die Haushaltslage der Stadt Großröhrsdorf war bis zur Mitte des Haushaltsjahres 2020 wegen der Folgewirkungen der Corona-Pandemie angespannt. Mit Haushaltssperren konnten die Wirkungen zumindest begrenzt werden. Die geplanten Erträge aus Gewerbesteuern für das gesamte Jahr 2020 können nicht wie geplant realisiert werden, was zu einigen Einschnitten bei geplanten Ausgaben führt. Der Eigenbetrieb Großröhrsdorf hat im Jahr 2020 eine von der Corona-Pandemie geprägte Entwicklung genommen, die ebenfalls viel schlechter als geplant verlief. Aufgrund der Einnahmeausfälle im Massenei-Bad wegen der Begrenzung der Besucherzahlen sowie der Instandsetzungen und Instandhaltungen in beiden Sparten ist eine Ergebnisverschlechterung zu verzeichnen, die im Herbst 2020 bewertet werden soll. Erfreuliches ist aus dem Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Großröhrsdorf / Kleinröhrsdorf und Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Bretinig / Hauswalde zu vermelden. Diese arbeiteten im 1. Halbjahr 2020 planmäßig. Die geplanten Jahresergebnisse werden voraussichtlich erreicht.

In den folgenden Tagesordnungspunkten beschloss der Stadtrat den Kauf von zwei Flurstücken im Ortsteil Bretinig. Das erste Flurstück bildet zusammen mit den bereits im Städteigentum befindlichen Flurstücken eine große entwicklungsfähige Fläche. Bei dem zweiten Flurstück handelt es sich um eine Ackerfläche.

Im weiteren Verlauf der Sitzung beschloss der Stadtrat den Jahresabschluss der Stadt Großröhrsdorf zum 31.12.2016 mit einer Bilanzsumme von 47,1 Mio. €. Die örtliche Prüfung durch die LISKA TREUHAND GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hat zu keinen Einwendungen geführt, so dass diese dem Stadtrat die Feststellung des Jahresabschlusses empfehlen konnte.

Anschließend billigten die Räte der Stadt Großröhrsdorf die Entwürfe zu den Ergänzungssatzungen „Seeligstädter Straße“ und „Karolinenstraße“. Somit soll im Fall der „Seeligstädter Straße“ Baurecht für unbebaute Grundstücke und in der „Karolinenstraße“ für die Errichtung von Nebenanlagen geschaffen werden.

Ferner vergab der Stadtrat die Bauleistung zur Erweiterung des öffentlichen Regenwasserkanals in der Schäfereistraße in Höhe von 54.000 € an die Firma Frauenrath Bauunternehmung GmbH einstimmig. Frauenrath konnte Referenzen, die Fachkunde, die Zuverlässigkeit und die Leistungsfähigkeit nachweisen. Um flexibel auf Nachträge reagieren zu können, ermächtigte der Stadtrat Bürgermeister Stefan Schneider, eventuell anfallende ungeplante Kosten in Höhe von bis zu 10 % der Bausumme zu beauftragen.

## Stadtnachrichten

Bereits seit 2018 besteht ein Mietvertrag zwischen der Stadt und einem Vertragspartner für die „blaue Halle“ im Ortsteil Bretinig. In diesem wurde festgelegt, dass über den Mietpreis im Jahr 2020 neu verhandelt werden muss. Nach Vorberatung im Ortschaftsrat beschloss der Stadtrat eine Erhöhung der Miete um 100 € je Monat.

In seinem letzten Tagesordnungspunkt beriet der Stadtrat über die Vermietung von Räumlichkeiten im ehemaligen Gemeindeamt Bretinig. Für die Vermietung sind Instandhaltungsaufwendungen notwendig. Mietbeginn soll der 01.11.2020 sein. Die Räume stehen zum größten Teil ungenutzt. Andere Verwendungsmöglichkeiten, welche die weiterhin laufenden Betriebskosten decken, sind nicht ersichtlich. Die Räte der Stadt stimmten der Empfehlung der Stadtverwaltung nach Vorberatung im Ortschaftsrat Bretinig-Hauswalde einstimmig zu, einige Flächen zu vermieten.

Im abschließenden Tagesordnungspunkt „Anfragen der Stadträte“ sprach Stadträtin Eva Schwarzenberg ihren Dank an die Freiwillige Feuerwehr Großröhrsdorf aus. Diese brachte, wie auch die Jahre zuvor, die Kinder der Kita „Agnesheim“ nach dem jährlichen Badeausflug ins Massenei-Bad zurück in die Kita und nahmen sich die Zeit, den interessierten Kleinen die Einsatzfahrzeuge zu erklären.

## Wohnungsangebote

Der Eigenbetrieb Großröhrsdorf, Sparte Wohnungswirtschaft macht folgende Vermietungsangebote aus dem kommunalen Wohnungsbestand bekannt:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Rathausstraße 14a</b> | 3. OG li mit 58,84 m <sup>2</sup> WFL, Küche, Bad, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Kellerraum, Dachbodenanteil<br>5,80 €/m <sup>2</sup> KM + NK  |
| <b>Ohorner Weg 3</b>     | 4-Raum-Wohnung, ca. 70,17 m <sup>2</sup> WFL im 3. OG re   |
| <b>Ohorner Weg 3a</b>    | 4-Raum-Wohnung, ca. 70,17 m <sup>2</sup> WFL im 1. OG re<br>Küche, Bad, Wohnzimmer, Schlafzimmer,<br>2 Kinderzimmer, Kellerraum, Dachbodenanteil<br>5,80 €/m <sup>2</sup> WFL KM + NK  |
| <b>Ohorner Weg 4</b>     | 3-Raum-Wohnung, ca. 58,57 m <sup>2</sup> WFL im 1. OG li<br>3-Raum-Wohnung, ca. 58,57 m <sup>2</sup> WFL im 3. OG li<br>jeweils Küche, Bad, Wohnzimmer, Schlafzimmer,<br>Kinderzimmer, Kellerraum, Dachbodenanteil<br>Miete: 5,80 €/m <sup>2</sup> KM + NK |

Interessenten melden sich bitte im Rathaus, Zi. 17 bzw. telefonisch unter 035952/28323



## Stadtbibliothek

**Kriminelles in der Stadtbibliothek –  
am 15.10.2020 um 19.00 Uhr  
„Fifty shades of grave – endlich mal keine Erotik“**



Mit Claudia Puhlfürst begrüßen wir an diesem Abend in unserer Bibliothek eine der besten deutschen Psychothriller-Autorinnen, die ihr bestes Handwerk versteht: Mord, mysteriöse Todesfälle, rätselhafte Botschaften und nie aufgeklärte Verbrechen ... Claudia Puhlfürst ist sprachgewandt und was sie schreibt ist feinsinnig und gruselig. Im Gepäck hat sie ihr aktuelles Buch „Keiner kennt die Wahrheit – mysteriöse ungeklärte Fälle“. Freuen Sie sich auf eine spannende Lesung und einen schönen Abend in Ihrer Bibliothek.

Karten erhalten Sie ab sofort in der Stadtbibliothek Großröhrsdorf zu den bekannten Öffnungszeiten.

## Stadtnachrichten

### Jagdgenossenschaft Bretinig-Hauswalde

#### Einladung

Die Versammlung der Jagdgenossenschaft findet

**am Mittwoch, den 11.11.2020, 19.00 Uhr  
in der „Hofescheune“ Bretinig statt**

**Alle derzeitigen Landeigentümer von bejagbaren Flächen** (Wald, Feld, Wiesen außerhalb bebauter Flächen) in den Ortsteilen Bretinig und Hauswalde, sowie Röderbrunn werden hiermit herzlich eingeladen. Personengemeinschaften können ihr Stimmrecht nur einheitlich ausüben; sie haben dem Jagdvorstand **schriftlich** einen Bevollmächtigten zu benennen. Die Tagesordnung können Sie den Aushängen in den Schaukästen am ehemaligen Gemeindeamt Bretinig und auf dem Dorfplatz Hauswalde entnehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Abstandsregeln und die Hygieneauflagen des Freistaat Sachsen einzuhalten sind!

Vorstand der Jagdgenossenschaft Bretinig-Hauswalde  
(E-Mail: jagdgenossenschaft\_bh@t-online.de)

### VVO-Infomobil macht Halt in Großröhrsdorf

„Neben allen Neuigkeiten rund um Bus und Bahn haben wir auch das 3. Änderungsblatt für den Fahrplan 2020 im Gepäck“, sagt Jens Richter, Infomobilfahrer des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO) zur aktuellen Tour durch den Verbundraum. „Am **13. Oktober 2020** sind wir mit Broschüren und weiteren aktuellen Informationen rund um Bus und Bahn in Großröhrsdorf.“ Das blaue Gefährt steht **von 9 Uhr bis 12 Uhr auf dem kleinen Wochenmarkt am Rathaus**.

Das VVO-Infomobil ist täglich im Verbundraum unterwegs. Besonders Orte, wo es kein Kundenzentrum der Verkehrsunternehmen gibt, sind Ziele des blauen Transporters mit den großen Piktogrammen. Hier erhalten alle Fahrgäste aus erster Hand die notwendigen Infos und Tickets zum öffentlichen Nahverkehr. Station macht das VVO-Infomobil hauptsächlich auf Märkten und Messen, kann aber auch individuell für Veranstaltungen oder von Schulen gebucht werden.

### Schadstoffmobil

**Do. 15.10.2020, 14:15 – 15:00 Uhr  
Kleinröhrsdorf, Parkplatz Festwiese**

#### Was müssen Sie beachten?

- Die Abfälle dürfen nur durch Erwachsene abgegeben werden
- Sie müssen den Inhalt der Behältnisse benennen können
- Die Behältnisse müssen Sie dem Personal des Schadstoffmobils persönlich übergeben. Stellen Sie sie nicht nur am Sammelplatz oder im Schadstoffmobil ab.

#### Welche Abfälle können Sie am Schadstoffmobil abgegeben?

Die Abfälle müssen aus Privathaushalten stammen, in Kleinmengen anfallen und eine schädigende Wirkung auf Menschen, Tiere und Umwelt haben. Das sind zum Beispiel:

- Abbeizmittel, Farben, Lacke, Lösungsmittel (maximal 10 Kilogramm)
- Altarzneimittel
- Altbatterien, Trockenbatterien (keine Lithiumbatterien)
- Altöl und ölhaltige Abfälle (maximal 5 Liter)
- Chemikalien, Desinfektions- und Reinigungsmittel
- Holzschutzmittel
- Leuchtstoffröhren
- Metallbehälter mit schadstoffhaltigen Resten (nicht über 20 Liter Fassungsvermögen)
- quecksilberhaltige Gegenstände
- Schädlingsbekämpfungsmittel (max. 5 kg)
- Spraydosen mit schadstoffhaltigen Inhalten
- verunreinigte Kunststoffbehälter (maximal 20 Liter)

Die Entsorgung der Schadstoffe in haushaltsüblichen Mengen ist Bestandteil der Pauschalgebühr und daher für Sie ohne zusätzliche Kosten. Schadstoffe von Gewerbe, Betrieben und Einrichtungen sind von dieser kostenlosen Annahme ausgeschlossen.

## Stadtnachrichten

### Seniorentreff Bretinig-Hauswalde

**Seniorenfahrt zur Laubfärbung in der Sächsischen Schweiz  
am Donnerstag, dem 29.10.2020**

Selten kommt man der Natur näher als in der Sächsischen Schweiz. Die formenreiche Landschaft mit ihren bizarren Felsen und kühlen Schluchten. Die Natur zeigt sich hier in vielen bunten Farben.

Abfahrt	11.00 Uhr	Großröhrsdorf, Garage Jäckel
	11.00 Uhr	Bretinig, Jacobsweg und Dt. Haus
	11.05 Uhr	Bretinig, Adolf-Zschiechrich-Straße und Klinke
	11.10 Uhr	Bretinig, ehem. Volksbank und Sonne
	11.10 Uhr	Hauswalde, Goldner Löwe, Gärtnerei Biesold und Reifen-Füssel

Der Preis beträgt 53,00 € und beinhaltet neben der Rundfahrt im Reisebus das Mittagessen und ein Kaffeegedeck.

Anmeldungen bitte direkt über Jäckel-Reisen, Tel. 035952-58269

Jäckel Omnibusverkehr

### Nachtrag zur Bretniger Kirmes vom 26. - 28.09.2020

Ein herzliches Dankeschön geht an die Sponsoren für das Adlerschießen:

- |   |   |
|---|---|
| • Jürgen Vogt für den Adler               | • Großmodelle Bautzen e.V.                              |
| • ENSO                                    | • Eiscafé Käufer  |
| • Region Westlausitz e.V.                 | • Sachsenmilch  |
| • Naturbad Buschmühle e.V.                | • FSV Bretinig-Hauswalde e.V.                           |
| • F. W. Kunath GmbH                       | • Freizeitmarkt Hauswalde                               |
| • Agrargenossenschaft<br>Großröhrsdorf eG | • Hübner Werkzeuge<br>• und verschiedene Privatpersonen |

### Nach mehr als 20 Jahren schließt Familie Leuthold ihr Ladengeschäft

Familie Leuthold hat eine schwere Entscheidung getroffen: Sie haben ihr Ladengeschäft zum 30. September geschlossen.

Fast jeder Großröhrsdorfer war schon einmal in der Situation „Ich brauche noch ganz dringend einen neuen Füller für die Schule oder Materialien zum Basteln.“ Letztlich ist jeder fündig geworden, denn im Geschäft von Familie Leuthold gab es neben vielen Büroartikeln, Glückwunschkarten und Dekoartikeln, stets auch eine gute Beratung zum Thema Basteln und kreativ sein. An den Kreativtagen und in den Ferienbastelkursen waren sowohl Jung als auch Alt dabei.

Nach mehr als 42 Jahren Selbstständigkeit und 20 Jahren im Neubau an der Pulsnitzer Straße ist aber leider Schluss. „Aus wirtschaftlichen Gründen - wegen stark rückläufiger Umsätze sowie den corona-bedingten Umsatzeinbrüchen - ist eine Weiterführung des Unternehmens durch unsere Tochter aber nicht möglich“, sagt Frohwalt Leuthold.

Obwohl das Ladengeschäft schließt, wird Herr Leuthold weiterhin die Wartungsverträge für Kopiergeräte aufrechterhalten.

Viele langjährige Kunden werden das Sortiment, die freundliche Beratung und auch das persönliche Gespräch am Verkaufstresen vermissen.



Auch Bürgermeister Stefan Schneider nutzte den letzten Tag vor Geschäftsschluss, um sich bei Familie Leuthold für ihre langjährige Geschäftstätigkeit zu bedanken und ihnen für die Zukunft alles Gute zu wünschen.

## Vereine und Verbände

### Wanderfreunde Bretnig-Hauswalde e.V.

Die Oktoberwanderung führt uns in das Wesenitztal. Die Wanderstrecke beträgt ca. 10 km.

Treffpunkt ist am 11.10. 2020 um 08.30 Uhr am Klinkenplatz. Gäste melden sich bitte beim Wanderleiter Gunter Dressler (Tel.: 33380).

F. G.



### Wanderverein Großröhrsdorf e.V.

#### Wanderung am 14.10.20 - Der Sternenhimmel über Radebeuls Nacht

Die Senioren des Wandervereins Großröhrsdorf e.V. und interessierte Gäste treffen sich am Mittwoch, dem 14.10.20, um 8:30 Uhr am Bahnhof in Großröhrsdorf. Wir fahren mit dem Zug bis Radebeul-Kötzschenbroda. Die Wanderung führt uns über den historischen Dorfkern Altkötzschenbrodas bis zur Sternwarte, wo uns eine Führung erwartet. Anschließend geht es vorbei am Bismarckturm und dem Spitzhaus zum Bahnhof Radebeul-Ost, wo wir die Rückfahrt ca. 15:00 Uhr antreten werden. Die Verpflegung erfolgt aus dem Rucksack.

Die Wanderung ist ca.10 km lang und als leicht zu bewerten. Etwas Kondition für die Weinberge wird benötigt, ist aber gut zu schaffen. Je nach Wetterlage kann die Route gegebenenfalls geändert werden. Die Anmeldungen zur Teilnahme bitte bis Dienstag, den 13.10.20, um 17:00 Uhr online im Internet oder unter Tel. 035952 48999 vornehmen. Auf schönes Wanderwetter hofft der Wanderleiter.

Rolf Poitzsch



### SC 1911 - Fußball

#### Ergebnisse

#### Mittwoch, 30.09.

D-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SC 1911 – SgG SG Großnaundorf/ Lomnitzer SV 9:0

#### Donnerstag, 01.10.

D-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SC 1911 2 – SV Königsbrück/Laußnitz 2 10:0

#### Freitag, 02.10.

B-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG SG Großnaundorf/TSV Wachau – SC 1911 2.1

#### Samstag, 03.10.

E-Junioren 2. Kreisliga (B) Lomnitzer SV – SC 1911 2 4:2

#### Sonntag, 04.10.

E-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – SV Liegau- Augustusbad 0:8  
A-Junioren 1. Kreisliga (A) SpG SV Zeißig/LSV Bergen 1990/  
Lohsa/ Weißkolm - SC 1911 2:9

#### D-Junioren fast ungeschlagen

In dieser Saison hat der Sportclub den Luxus, mit zwei D-Junioren Mannschaften in die Saison starten zu können. Dabei gibt es einen jungen und einen alten Jahrgang.

Beide Mannschaften treten in der gleichen Staffel der 2. Kreisliga (B) an und gewannen bislang „fast“ alle Spiele souverän. Lediglich ein Spiel verlor die „Erste“ am 1. Spieltag gegen die eigene „Zweite“. Mittlerweile führen beide Mannschaften die Tabelle nicht nur in Punkten, sondern auch mit deutlichem Torverhältnis von 35:10 und 30:8 an. Das Trainer-team um Thomas „Zetti“ Zeidler mit Marco Schütze, John Pascal Mann, Yannik Birnbaum und Tim Zschiedrich trainiert die Jungs und Mädels gemeinsam immer montags und freitags, bevor es in der Regel am Wochenende wieder auf Punkte- und Torejagd geht.

Ein großer Dank gilt den Eltern der Kids, die bei den Heimspielen die Umsetzung des vereinsinternen Hygienekonzeptes sicherstellen und bei Auswärtsfahrten den Fahrdienst übernehmen. Vielen Dank.

(Bericht: AE)

#### Unnötige Niederlage der E2 beim SV Lomnitz

Bei bestem Fußballwetter fuhren unsere Kicker am vergangenen Samstag zum Auswärtsspiel nach Lomnitz. Bereits vor Spielbeginn erlebten

## Vereine und Verbände

alle mitgereisten Zuschauer die Spieler und Trainer sehr motiviert und hochkonzentriert. Die Partie startete mit Torchancen auf beiden Seiten. Nach einer Ecke in der dritten Minute ging jedoch der Gegner mit 1:0 in Führung. Unsere Jungs spielten weiter ordentlich nach vorn. Auch unsere Abwehr arbeitete sicher und zuverlässig und hielt unsere Mannschaft weiterhin im Spiel. Nach einem Tohuwabohu im Strafraum verwandelte Maximilian kurz vor dem Pausenpiff per Nachschuss zum 1:1. Auch in der zweiten Hälfte machte unsere Sieben weiter Druck. Dennoch gelang dem Gastgeber ein folgenschwerer Doppelschlag durch unnötige Ballverluste im Mittelfeld sowie einen sehenswerten Konter der Gastgeber. Es folgte das spielentscheidende 4:1. Kurz vor Schluss erzielte Maximilian doch noch ein weiterer Treffer für den Sportclub und die Partie endete mit einem unglücklichen 4:2.

Unterm Strich fehlte unserer Mannschaft das letzte Fünkchen Cleverness im Lomnitzer Strafraum. Dennoch sahen Trainer und Fans eine kampfstärke und spielbestimmende Mannschaft, die sich zahlreiche Tormöglichkeiten herauspielte, aber beim Abschluss leider immer wieder am gegnerischen Torhüter scheiterte.



SC 1911: Maximilian, Theodor, Sascha, Neo; Leonard, Jannes, Fritz, Max, Jonas, Willi  
(Bericht: KL)

#### E-Junioren erleben schwarzen Tag

Mit der schlechtesten Saisonleistung handelte sich der Sportclub eine deftige Niederlage ein. Gegen agile und spielfreudige Gäste hatten unsere wie verwandelt wirkenden Jungs keine Chance und mussten sich bei ihrem Keeper Kurt bedanken, dass es nicht noch schlimmer kam. Fazit: Es kann nur besser werden, sonst wird es ganz schwer, nächsten Woche in BIW zu bestehen.



SC 1911: Kurt, Ben, Alvin, Luis, Jonas, Oskar, Nick, Thome, Neo und Leon  
(Bericht: Alexander Winkler)

## Vereine und Verbände

### Vorschau

#### Donnerstag, 08.10.

16:45 E-Junioren Freundschaftsspiel SC 1911 2 – Radeberger SV 3

#### Samstag, 10.10.

09:00 F-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – FV Ottendorf-Okrilla 05

09:00 E-Junioren 2. Kreisliga (B) SC 1911 2 –

SpG FV Ottendorf-Okrilla 05 2/Hermisdorfer SV

09:30 D-Junioren 2. Kreisliga (B) SpG SG Großnaundorf/Lomnitzer SV 2 – SC 1911 2

10:30 B-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – Arnsdorfer FV

#### Sonntag, 11.10.

09:00 E-Junioren 1. Kreisliga (A) Bischofswerdaer FV – SC 1911

10:00 D-Junioren 2. Kreisliga (B) SpG Hermisdorfer SV/FV Ottendorf-Okrilla 05 3 – SC 1911

10:30 A-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 –

SpG Seenland SV Laubusch/SG Wiednitz/Heide/SV Straßgräbchen

13:00 Herren Kreisoberliga DJK Sokol Ralbitz/ Horka – SC 1911

Abteilung Fußball (AE)

sc1911.de, facebook.com/SC 1911 Großröhrsdorf Fußball

instagram/ SC\_1911\_Grossroehrsdorf



## HC Rödertal - die Rödertalbiene

### 2. Handballbundesliga Frauen Andreas Baier erklärt seinen Rücktritt

Ein Paukenschlag zur Mitgliederversammlung des HC Rödertal, der Vizepräsident Sport, Andreas Baier, erklärte mit sofortiger Wirkung seinen Rücktritt aus dem Präsidium des Handballclub Rödertal. Für Insider kam der Schritt nicht ganz unerwartet. Baier hatte vorab das Präsidium des Vereins informiert und dem Präsidenten am Tag der Mitgliederversammlung seine Rücktrittserklärung übermittelt.

Die Gründe für seinen Rückzug sind laut Darstellung von Andreas Baier das Arbeitsklima im Präsidium des HC Rödertal und das gestörte Vertrauensverhältnis zu einzelnen Mitgliedern der Vereinsführung und auch im sportlichen Bereich zu suchen. Er halte speziell die Entscheidung zum Rückzug des Juniorteam aus der 3. Liga für falsch und auch nicht in Übereinstimmung mit den formulierten Vereinszielen. Letztendlich haben aber persönliche Anfeindungen zu seiner Person, Kritik an seiner Arbeit und das Infragestellen der Ligatauglichkeit des derzeitigen Bundesligakaders ihn zu seinem sofortigen Rückzug bewogen.

Präsident Andreas Zschiedrich dazu: „Ich habe die Entscheidung von Andreas Baier zu akzeptieren, wahrscheinlich war sie in dem derzeitigen Spannungsfeld alternativlos. Ich habe keinen Plan B, wie wir eine schnelle Lösung für diese wichtige Position finden, zumal wir die Personalplanung des Bundesligateams noch nicht abgeschlossen haben“.

### Jugendbundesliga Gruppe 5: A-Jugend der SG Rödertal/Radeberg erkämpft in Frankfurt beide Punkte

Frankfurter HC - SG Rödertal/Radeberg 30:31 (19:14)  
Im zweiten Gruppenspiel der Jugendbundesliga gewann die SG Rödertal/Radeberg nach großem Kampf in Frankfurt/Oder gegen den FHC mit 31:30 (14:19) und wahrte die Chance auf ein Weiterkommen in der Gruppenphase.

Als das Schlussignal ertönte, kannte die Freude bei den Mädels keine Grenzen. Sie waren einfach nur glücklich. Zur Halbzeit lagen sie mit 14:19 noch aussichtslos zurück, aber sie kämpften und bisßen und drehten das Spiel. Es war ein Sieg der Moral und der mentalen Stärke und auch ein Beispiel dafür, sich niemals aufzugeben. Ganz im Gegensatz zum Heimspiel am letzten Wochenende gegen die Füchse Berlin, wo sie genau diese Tugenden vermissen ließen. Die Gastgeberinnen aus Frankfurt waren todunglücklich, gaben sie doch einen sicher geglaubten Erfolg in den letzten fünf Spielminuten noch aus der Hand.

Trainer Wohlrab sah man nach dem Spiel die Anspannung aber auch die Zufriedenheit an: „Unser taktisches Konzept ist voll aufgegangen, auch wenn es lange Zeit nicht danach aussah. Gegenüber der Vorwoche stand heute ein ganz anderes Team auf der Platte. Meine Mädels haben 60 Minuten gefightet und haben sich damit selbst belohnt. Der Erfolg sollte Selbstvertrauen für die beiden noch ausstehenden Spiele

## Vereine und Verbände

gegen den HC Leipzig und den Thüringer HC geben. Das Spiel heute haben wir im Kopf gewonnen. Das war Teamspirit.“

Der FHC ging nach drei Minuten mit 1:0 in Führung, aber bereits mit dem nächsten Angriff konnte Vanessa Huth (4 Tore) den Ausgleich erzielen und so ging es locker weiter. Die Gastgeberinnen spielten sehr schnell und kombinationssicher und konnten immer wieder ihre Außen freispielen und die ließen sich die Chancen nicht nehmen. So liefen die SG-Mädels in Hälfte eins immer einem Rückstand hinterher. Nur beim 7:7 und beim 8:8 waren sie dran.

Bis zum 14:13 für Frankfurt in der 25. Minute war das Spiel ausgeglichen. In den letzten fünf Minuten der ersten Halbzeit hatte die SG dann einen kollektiven Blackout. Plötzlich lief nichts mehr. Fehlspiele, technische Fehler und Fehlwürfe luden den FHC zum Kontern ein. Und schon zeigten die Gäste Nerven. Mit einem 5:1-Lauf stellte der FHC die Weichen auf Sieg.



Da kam die Halbzeitpause gerade zur rechten Zeit, um den Spielfluss der Gastgeberinnen zu unterbrechen. Wohlrab hatte in der Kabine offensichtlich die richtigen Worte gefunden.

Die Mannschaft zeigte auch mit ihrer Körpersprache, dass sie sich längst noch nicht aufgegeben hatten. Noch aber hielten die Frankfurter Mädels dagegen. Es dauerte 25 Minuten ehe Emma Hofmann (3 Tore) auf 28:27 verkürzte und nun zeigten die Frankfurterinnen Nerven. Elisa Schurig im Tor der SG hatte bis dahin einen guten Job gemacht und ihr Team vor einem noch größeren Rückstand bewahrt, aber in den letzten fünf Minuten hielt sie sensationell und leitete mit ihren Paraden den Sturm ein.

Nach dem Ausgleich durch Lee Ann Hache (6 Tore) erzielten Vanessa Huth und Emma Hofmann die erstmalige Führung für die Gäste. Die Frankfurterinnen konnten nochmals auf 29:30 verkürzen und es waren noch 40 Sekunden zu spielen. Da kann im Handball noch allerhand passieren.

Die SG wollte die Zeit herunterspielen, aber die Schiedsrichterinnen erkannten das und zeigten sofort Zeitspiel an.

Als nur noch drei Pässe erlaubt waren, nahm Wohlrab seine letzte Auszeit, ein genialer Schachzug. Marlene Böttcher (6 Tore) stand zum Wurf bereit, passte aber auf rechts Außen zur freistehenden Emilia Ronge (8 Tore), die mit dem letzten erlaubten Pass das Tor erzielte.

In den verbleibenden 15 Sekunden konnte Frankfurt nochmals den Anschlusstreffer erzielen, aber das war es dann auch.

Zu den ersten Gratulanten nach dem Spiel zählten die HCR-Bundesligaspielerinnen Saskia und Ronja Nühse, die als ehemalige Frankfurterinnen beide Teams angefeuert hatten.

Am kommenden Samstag empfängt die SG die Mannschaft des HC Leipzig in Großröhrsdorf und zum Finale müssen sie am Sonntag in Erfurt gegen den Thüringer HC antreten.

### Heimspiele HC Rödertal e.V. – die Rödertalbiene Handball

#### Samstag, 10.10.

15.00 A1 Junioren-Bundesliga HC Leipzig

www.roedertalbiene.de

## Vereine und Verbände



### FSV Bretnig-Hauswalde e.V.



#### Ergebnisse:

#### Sa., 03.10.

E-Junioren	2. Kreisliga (B)	Bischofswerdaer FV 08 2 - SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2.	1:5
B-Junioren	1. Kreisliga (A)	SV Burkau - SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau	1:3
D-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG FSV Traktor Malschwitz/ SV Budissa 08 Kleinbautzen - FSV	1:4
D-Junioren	2. Kreisliga (B)	SV Sankt Marienstern - SpG FSV 2./Rammenau	ausgefallen
Herren	Kreispokal	SpG Rammenau 2./FSV 2. - SpG Lomnitz/Großnaundorf 2.	7:6n.E.S.
Herren	Kreispokal	SpG Kleinhänchen/Sankt Marienstern 2. - FSV Bretnig-Hauswalde	ausgefallen

#### So., 04.10.

F-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2. - FSV Bretnig-Hauswalde	7:0
E-Junioren	2. Kreisliga (B)	SpG FV Ottendorf-Okrilla 05 2./ Hermsdorfer SV - FSV	1:4
C-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG FSV /SV 1910 Edelweiß Rammenau - Arnsdorfer FV	ausgefallen
Frauen	1. Kreisklasse	SV Aufbau Deutschbaselitz (FZ) - SpG Großharthau/Bretnig (FZ)	2:1

#### Vorschau:

#### Freitag, 09.10.

18:00	F-Junioren	1. Kreisliga (A)	TSV Pulsnitz 1920 - SpG Rammenau/FSV 2.
19:00	Ü-32		Germania Bischofswerda - FSV

#### Sa., 10.10.

09:00	E-Junioren	2. Kreisliga (B)	FSV - Arnsdorfer FV
09:00	D-Junioren	1. Kreisliga (A)	FSV - SV Gnaschwitz-Doberschau
10:30	F-Junioren	1. Kreisliga (A)	FSV - SV Burkau
11:30	B-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG FSV/Rammenau - SpG SV Einheit Kamenz/Bischofswerdaer FV 2.

#### So., 11.10.

09:00	E-Junioren	2. Kreisliga (B)	SpG Rammenau/FSV 2. - SV Sankt Marienstern 2
09:00	D-Junioren	2. Kreisliga (B)	SpG FSV 2./Rammenau - Bischofswerdaer FV 08 II
10:30	A-Junioren	Landesklasse	SpG Rammenau/Bretnig/Burkau - Radebeuler BC
10:30	C-Junioren	1. Kreisliga (A)	SV Liegau-Augustusbad - SpG FSV/Rammenau
14:00	Herren	1. Kreisklasse	SG Steinigtwolmsdorf - SpG Rammenau 2./FSV 2.

#### ERSTE | Verdienter Heimsieg

Am vergangenen Samstag stand für den FSV das 3. Saisonspiel auf dem Plan. Gegner war der SV Bautzen, der ähnlich wie die Bretniger in die Saison gestartet war und aus drei Spielen 6 Punkte holte.

Bei bestem Fritz-Walter-Wetter startete das Spiel. Der FSV übernahm direkt die Kontrolle und versuchte die tief stehenden Senfstädter zu locken. Es blieb allerdings bei zarten Angriffsbemühungen. In der 22. Spielminute setzte Marcus Steinbrecher zum Solo an und spielte den Ball parallel zur Grundlinie. In Flippermanier prallte die Pille gegen den Pfosten und am Ende stand der Bautzner Verteidiger unfreiwillig da und legte den Ball ins Netz. 1:0!

In der Folge hatte der FSV weitere gute Chancen, verpasste sich allerdings zu belohnen. So kam Bautzen ins Spiel und man konnte sich beim Goalie bedanken, dass es zur Pause nicht 1:1 stand.

Die zweite Halbzeit startete furios. Die Bretniger kombinierten klasse bis zum 16er, wo Danny Neumann auf Christian Gräfe quer legte, welcher nur noch einschieben musste. In diesem Angriff beging der Bautzner Verteidiger auch eine klare Tätlichkeit, weshalb der FSV nun 40 Minuten in Überzahl spielte. Der zusätzlich gewonnenen Raum wurde perfekt genutzt und so folgte dem 2:0 das 3:0 durch Danny Neumann auf dem Fuße. Bautzen wehrte sich kaum noch und somit war allen klar, dass es

## Vereine und Verbände

einen 3er für den FSV geben wird. Der krönende Abschluss gelang dem Mann des Spiels, Danny Neumann, welcher nach Schnittstellenpass in der 75. Spielminute das 4:0 markierte!

Im Endeffekt ein absolut verdienter Sieg für die ERSTE!

Text: Jakob Sobe

#### 2. Männer - 3. Spiel, erster Dreier für die Spielgemeinschaft

Im dritten Spiel der noch jungen Saison, empfing die Spielgemeinschaft die Mannschaft aus Großharthau. Die Gäste sollten mit 2 Siegen in 2 Spielen als leichter Favorit ins Spiel gehen. Der Gastgeber hat bisher 1 Niederlage und 1 Remis zu verbuchen. Die 3:2-Niederlage bei der 2ten von Wilthen war auf Grund der unterirdischen 1. HZ (3:1) nicht ganz unverdient. Eine klare Steigerung in der 2. HZ (0:1) brachte der Spielgemeinschaft fast noch einen Punkt ein. Am Ende reichte es nicht ganz und auch Wilthen hätte durch den ein oder anderen Konter noch Tore erzielen können.

Beim ersten Heimspiel gegen Liegau dann ein komplett anderes Bild. Der Gastgeber kontrollierte die 1. HZ und führte nach 45 min 2:0. Liegau vergab kurz vor der Pause auch noch einen Foulelfmeter. Die Gäste aus Liegau setzten in der 2. HZ alles auf Angriff und wurden schon in der 48. Minute belohnt. Der nun knappe Vorsprung hielt und nach 66. Minuten erzielte man das (vermeintlich) erlösende 3:1.

In der Folge gelang es nicht, die sich noch bietenden Chancen zu einem größeren Vorsprung zu nutzen. Und so kam es wie so oft, die Gäste schafften in den Schlussminuten (83./87.) noch den Ausgleich. Somit musste der erste Dreier noch auf sich warten lassen.

Nun folgte das nächste Heimspiel gegen Großharthau bei strömendem Regen. Die Spielgemeinschaft hatte in der ersten HZ mehr Spielanteile und kontrollierte über weite Strecken das Spiel. Trotz der optischen Überlegenheit konnte man sich kein nennenswertes Chancenplus erarbeiten. Gefährlich wurde es meist, wenn es über die Außen ging und auch aus der Distanz mal abgezogen wurde.

Auch bei den Gästen waren große Torchancen Mangelware. Die größte Chance hatte man nach 20 Minuten. Doch der Schuss wurde vom Keeper der Spielgemeinschaft stark pariert. Als sich alle Akteure schon auf ein 0:0 zur HZ eingestellt hatten, zog M. Junghans aus gut 20 m ab. Der Ball landet, stark geschossen, unter der Latte im Tor. Somit ging man wie schon gegen Liegau mit einer Führung in die Pause.

Bei Großharthau stellte man nach der Pause offensiv um. Der Druck auf die Defensive des Gastgebers wurde nun größer und der Gast kam auch zu Abschlüssen, welche aber noch nicht zwingend genug waren. Die beste Gelegenheit hatte Großharthau nach 65 Minuten. Fast unbedrängt konnte der Angreifer im Sechzehner abschließen, aber wieder eine starke Parade von D. Deinert im Tor.

Die Spielgemeinschaft versuchte mit allen Mitteln, die knappe Führung zu halten und mit schnellem Spiel über das Mittelfeld für Gefahr zu sorgen. Dafür wechselte man auch 2 schnelle Offensivspieler (64. + 72. Min) ein. Genau diese Wechsel brachten auch den erhofften Effekt. Eine starke Balleroberung im Mittelfeld vom Torschützen zum 1:0, leitete das 2:0 durch A. Wazinski in Minute 76. ein.

Wer damit dachte, dass Spiel sei entschieden - der irrte. Bereits in der 80. Minute konnte ein Stürmer der Gäste ein Durcheinander in der Abwehr ausnutzen. Der Ball landete vor seinen Füßen und auch der bis dahin sehr starke Keeper war schon geschlagen. Die letzten Minuten wurden dann eine reine Abwehrschlacht in der Hälfte der Spielgemeinschaft. Aber anders als gegen Liegau hielt man diesmal dem Druck stand und ließ keine großen Chancen mehr zu. Somit blieb es bei dem nicht unverdienten 2:1-Arbeitssieg gegen Großharthau. Im Übrigen war es auch der erste Dreier nach etwas mehr als 16 Monaten... am 12.5.19 war dies zu Hause ein 4:2 gegen die Zweite aus Pulsnitz.

SpG Rammenau 2./FSV 2. - SV Fortschritt Großharthau 2:1  
Text: Sandro Altmann

#### ZWEITE | Neue Impulse – erste Punkte!

Die Spielgemeinschaft aus den zweiten Mannschaften des FSV Bretnig-Hauswalde und unseres SV Edelweiß wird ab dieser Spielzeit von Sven Wätzlich trainiert. Ziel ist es in erster Linie, den Spaß und den Leistungsgedanken wieder näher zusammen zu bringen. Die wenig erfolgreichen letzten Monate waren für alle Beteiligten nicht zufrieden stellend. Neben gestandenen Spielern der SpG werden künftig wieder vermehrt auch

## Vereine und Verbände

Spieler beider Erst-Vertretungen bei der SpG Spielpraxis sammeln. Die ersten Punkte konnten bereits eingefahren werden. Am vergangenen Wochenende, nach dem Sieg über Großharthau, ist es mal kurz vor Freude eskaliert in der Kabine!

Text: SV Edelweiß Rammenau

### „Erst Pfui, dann Hui zum Kirmesabgesang“

Zu Ausklang der Bretziger Kirmes trafen sich traditionell die Recken der FSV-Alten Herren und die Röderstädter Altgarde zum alljährlichen Kräftemessen. Zahlreiche Besucher fanden sich ein, um mit dem notwendigen Abstand das Spektakel zu beäugen.

Und wie immer hielten sich die Fußballer nicht lange mit Vorgeplänkel auf, sondern boten von Beginn an Fußball mit hohem Unterhaltungswert. Mehr Spaß hatte dabei sicherlich der SC 1911, gingen sie doch schon nach zwei Minuten in Führung. Ein katastrophaler Rückpass im Spielaufbau hebelte die komplette Hintermannschaft der Bretziger aus und der Großröhrsdorfer Stürmer musste nur noch einschieben.

Die Verunsicherung durch den frühen Rückstand merkte man dem FSV an, Ball um Ball ging verloren. Gage nutze dies eiskalt aus und vollstreckte nach fünf Minuten zur 0:2-Führung. Ein Debakel bahnte sich an, zum Glück für die Bretziger ließen die Röderstädter zwei weitere Möglichkeiten für eine höhere Führung liegen.

Dann erstrahlte plötzlich der Bretziger Kirchturm feuerrot in der Abendsonne. Dieses Fanal erweckte bei den Einheimischen wieder Mut und Zuversicht. Kurz vor der Halbzeit fand man zurück ins Spiel und konnte deutlich besser Paroli bieten. Gage rieb sich verwundert die Augen ob der Stehaufmännchenqualität der Gastgeber. Zur Halbzeit konnte der FSV auf Grund einer erfreulich hohen Spielerzahl frische Kräfte zum Einsatz bringen und stellte das Spielsystem leicht um. Großröhrsdorf wurde schon tief in der eigenen Hälfte an einem kontrolliertem Spielaufbau gehindert, was die Röderstädter zu vielen langen Bällen zwang. Diese wurden zumeist abgefangen und in schnelle Konter umgesetzt. Einer dieser Nadelstiche brachte tatsächlich den Anschlusstreffer. In der 62. Minute konnte der SC eine Pass in die Spitze nur unzureichend klären und Falk Wätzlich zirkelte aus halbblinker Position das Runde über den langen Lulatsch im Gästetor oben rechts ins Eckige. Ein äußerst sehenswerter Treffer.

Danach gab es beiderseits wenig Höhepunkte, bis urplötzlich Rene Karnat Fahrt aufnahm und nur durch ein Foul im Strafraum gestoppt werden konnte. Die Chance zum Ausgleich ließ sich in der 70. Minute Rico Hoffmeister nicht entgehen. Mit zitternden Knien, aber mit Gewalt drosch er die Kugel in die Maschen. Noch zwei, drei Angriffsversuche auf beiden Seiten waren nach dem Ausgleich zu beobachten, jedoch zwingendes passierte nicht wirklich mehr.

Zufrieden mit dem Remis trafen sich beide Truppenteile zur dritten Halbzeit am Locke-Grill und ließen gemütlich die Bretziger Kirmes ausklingen. Ein Dank gilt allen Zuschauern und Spielern für das korrekte Umsetzen des Hygienekonzeptes des gastgebenden Vereines.

Rico Hoffmeister

Weitere Informationen unter [www.fsv-bretzig-hauswalde.de](http://www.fsv-bretzig-hauswalde.de) und im Schaukasten am Sportlerheim



### SG Kleinröhrsdorf - Kegeln

#### Auch am Feiertag wurde gekegelt

SV 1896 Großdubrau 1. - SG Kleinröhrsdorf 1. 3:5 (3215-3238)

Am 3. Oktober fand unser erstes Auswärtsspiel in Großdubrau statt. Ohne die Stammspieler Heiko Hornuff und Martin Dölling traten wir mit gemischten Gefühlen die Reise an.

Gleich das Starterpaar Tino Braun und Robert Kunz mussten die Punkte abgeben. Mit guten 542 Holz fehlten Tino nur 12 Holz, um sein Spiel zu gewinnen, schade. Bei Robert hingegen ging fast nichts. Die Bahn nahm den scharfen Kegelstiel nicht an und so hatte er keine Chance gegen seinen Gegner.

Bei dem Punkte- und Holzrückstand war nun der Einsatz von Olaf Schurig und Paul Liebold gefragt. Paul aus unserer 2. Mannschaft verlor jeden Satz knapp, was ärgerlich ist, aber mit 536 Holz machte er ein gutes Spiel, leider ohne Punkt. Olaf Schurig zeigte wieder seine Klasse. Mit 608 Holz schraubte er seine persönliche Bestleistung wieder nach

## Vereine und Verbände

oben. Natürlich auch der sichere Punktgewinn. Es bahnte sich eventuell ein Unentschieden an.

Stephan Hürrig sein Pferd sprang wieder nur so hoch, wie es musste. Mit 539 Holz gewann er sein Spiel knapp. Sven Bürger begann stark und wir liebäugelten schon mit dem Sieg. Bei den Durchgängen 2 und 3 verlor er zu viele Holz bei den Räumern und wir entschlossen uns, den zweiten Spieler aus unserer 2. einzuwechseln. Mit einem Kaltstart auf die letzte Bahn hatte Toni Schölzel eine schwere Aufgabe zu lösen. Jedes gefallene Holz wurde bejubelt und die Gesichter von Großdubrau wurden immer länger. Mit gerade mal 5 Holz mehr am Ende rettete er uns den Sieg.

Jungs, das war wieder eine Klasse Vorstellung. Paul und Toni, danke. Gleich am kommenden Sonnabend das nächste Heimspiel gegen alte Bekannte, Ohorn.

Wir spielten mit: Tino Braun 542 Holz (0 MP), Robert Kunz 499 Holz (0 MP), Olaf Schurig 608 Holz (1 MP), Paul Liebold 536 Holz (0 MP), Stephan Hürrig 539 Holz (1 MP) und Sven Bürger/Toni Schölzel (1 MP).



### SG Großröhrsdorf - Tischtennis

#### 1. Kreisliga - Erster Sieg in neuer Saison

SV Laußnitz 2 - SG Großröhrsdorf 1

3:12

Die Rödertaler konnten die letzte Heimleite mit einem souveränen Auswärtssieg vergessen machen.

Der Beginn verlief erneut schleppend. Aus den Doppeln kam man erneut mit einem Rückstand heraus. Nur das Doppel 1 Rönisch/Rosenkranz konnte gewinnen. Peter Wirth eröffnete die Aufholjagd und siegte gegen die Nummer eins der Gäste mit 3:1. Dadurch motiviert wurden die Gastgeber förmlich an die Wand gespielt und nach der ersten Einzelrunde konnte man durch Siege von Rönisch, Rosenkranz, Grohmann und Steinert auf 6:3 davon ziehen. Danach wurde kein Spiel mehr abgegeben und ein souveräner Sieg eingefahren.

Starke Spiele von Wirth, Rosenkranz, Grohmann und Steinert.

Rönisch (2,5) Wirth (2) Erlitz (1) Rosenkranz (2,5) Grohmann (2) Steinert (2)

#### 1. Kreisklasse - Tabellenspitze erobert!

SG Großröhrsdorf 2 - SG Lückersdorf-Gel. 5

12:3

Die Männer um Mannschaftsleiter Markus Moritz fuhren den nächsten hohen Sieg ein und setzten sich mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung an die Tabellenspitze. Nach den Doppeln führte man bereits mit 2:1 und gewann die nächsten neun Einzel in Folge. Die zwei folgenden Niederlagen waren nur ein Schönheitsfleck.

Starke Auftritte von Röllig, Atmojo, Kaiser und Knolle

Röllig (2,5), Atmojo (2,5), Kaiser (2,5), Moritz M. (1), Moritz E. (1,5), Knolle (2)

#### 2. Kreisklasse - Lehrgeld bezahlt

SG Ullersdorf 3 - SG Großröhrsdorf 3

9:5

Gegen die starken Ullersdorfer wäre sicherlich mehr drin gewesen. Vier Spiele wurden knapp mit 2:3 verloren. Nur ein Doppel konnte im 5. Satz durch Hornuff/Jurkin gewonnen werden. In der ersten Einzelrunde wogte das Spiel hin und her. Die Großröhrsdorfer blieben dran. Doch dann folgten fünf Niederlagen am Stück und der Widerstand war gebrochen. Berndt (1), Hornuff (1,5), Jurkin (2,5), Gnauck (0)

SR



### SG Großröhrsdorf - Kegeln

#### OKV-Liga, Senioren - Staffel 2: - Knappe Heimmiederlage



Am 3. Spieltag verloren die Senioren ihr Heimspiel nach 2:2 Mannschaftspunkten mit 2:4, weil das Gesamtergebnis mit 1979:1992 für SV Ziphona Zittau ausging.

Es spielten: F. Große 477 (0), G. Nitzsche 530 (1), P. Schuster 489 (0) und Th. Haufe 483 (1).

F. G.

**Vereine und Verbände**



**SPG Bretnig-Hauswalde/Kleinröhrsdorf -  
Abteilung Kegeln - Frauen**

Am 2. Spieltag war die SG Lückersdorf-Gelenau 2. zu Gast auf der Kegelbahn in Bretnig. Unsere Startspielerin Birgit Dölling (439 Holz) lieferte sich mit ihrer Gegnerin einen spannenden Kampf, der jedoch am Ende den Mannschaftspunkt dem Gegner zuspielte.

Elke Fleischhauer mit dem Tagesbestwert von 480 Holz bewies wiederum ihre konstante Leistung und holte mit 4 Satzpunkten den ersten Mannschaftspunkt.

Dem schlossen sich die nachfolgenden Spielerinnen Petra Kämpel (443 Holz) und Petra Cacha (471 Holz) an und erzielten jeweils den so begehrten Mannschaftspunkt. Am Ende gewann die SPG Bretnig-Hauswalde/Kleinröhrsdorf mit 1833 Holz und 5:1-Mannschaftspunkten. Die SG Lückersdorf-Gelenau erzielte 1698 Gesamtholz. (I. H.)

**Kirchliche Nachrichten**

**Sonntag, 11. Oktober – Kirchweihfest in Großröhrsdorf**

Hauswalde:	09.00	Gottesdienst
Großröhrsdorf & Kleinröhrsdorf:	09.30	Festgottesdienst zur Kirchweihe mit Pfarrer i. R. Norbert Littig und Kindergottesdienst
Bretnig:	10.30	Kindergottesdienst

**Sprechzeiten mit Pfarrer Stefan Schwarzenberg:**

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr, Zum Kirchberg 10, Pfarramt

**Themen- und Gesprächsreihe 2020  
in der Kirchgemeinde Bretnig-Hauswalde-Rammenau  
„Unser Land 30 Jahre nach der Wende“**

„Wie ein Vikar und Pfarrer die Friedliche Revolution und die Nachwendezeit erlebt hat und was wir daraus für heute lernen“

**Mittwoch, 14.10.2020, 19.45 Uhr, Kirche Bretnig**

Vortrag und Gespräch mit Pfarrer Stefan Schwarzenberg, Großröhrsdorf  
Der Herbst der Friedlichen Revolution war eine spannende Zeit, in der so viel bewegt wurde und viele Hoffnungen geteilt wurden. Die Nachwendezeit ist eine Erfolgsgeschichte, wenn man überlegt, wie es zu DDR-Zeiten in den Städten und Dörfern aussah oder wenn man an den Wiederaufbau der Frauenkirche in Dresden denkt. Und dennoch sind die Nachwendejahre auch extrem widersprüchlich: Treuhand-Abwicklungen, Arbeitslosigkeit und so weiter haben sicher bei nicht wenigen ihre emotionalen Spuren hinterlassen.

Pfr. Tobias Schwarzenberg  
Infos unter 03594-713289 oder tobias.schwarzenberg@evlks.de

**Kfz-Service Michael Wagner**

<b>täglich TÜV + AU</b>	<b>Klimaservice</b>
<b>Fahrzeuginspektion</b>	<b>Unfallinstandsetzung</b>
<b>Reifenservice</b>	



Radplan 6, 01900 Großröhrsdorf

**Tel. 0172/35 35 278 oder 03 59 52/4 65 63**

**Fernseh-Verkauf & -Service**

**Samsung, Technisat, Panasonic ...**

- Verkauf und Installation von TV-, Video- und HiFi-Geräten
- Verleih von Beamern, Flachbildschirmen und Beschallung
- Fernseh-Reparaturdienst



**BILD & TON**  
Servicepartner **Friedhelm Seidel**

Bergstraße 3 - 01900 Großröhrsdorf - E-Mail: buo@sp-seidel.de  
Telefon (03 59 52) 4 88 47 - Mobil: (01 72) 7 03 60 38 - www. sp-seidel.de

**RATSKELLER**  
Rathausplatz 1

Im Angebot:  
**Kalbsmedaillons  
mit Zwiebeln in Rotweinsauce**

Wir haben geöffnet: 11-14 u. 17-22 Uhr  
*Der Ratskeller und sein Team freuen sich auf Sie!*  
**Tel. 03 59 52/41 48 85**

**Ihr Taxi & Mietwagen**

**Gebauer**  
im schönen Rödertal

**Taxi & Mietwagen Denny Gebauer**  
Inh. Kathrin Gebauer  
Zepelinstraße 7  
01900 Großröhrsdorf  
Tel. 035952/30657  
Funk: 0171/3262745

- Krankenfahrten für alle Krankenkassen - Arzt/Reha
- Chemo- und Bestrahlungsfahrten
- Fahrten zu Familienfeiern
- Fahrten zu Flug, Bus oder Bahn
- Schülerbeförderung (zu Spezialschulen)

Gern begrüßen wir Sie als Fahrgäste in unseren modernen Fahrzeugen!

**HÖRNIG**  
Karosseriebaumeister  
Gerd Hörnig  
[www.blechdotor.de](http://www.blechdotor.de)

- Reparaturen von allen Typen
- eigene Lackiererei
- sofortiges Preisangebot!

**Blech- und Lackschäden - wir richten´s wieder !**

Bandweberstraße 117 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 31138 - Fax: 31640

**Ich gestalte Ihre Internetseite**

persönlich - fair - preiswert  
Tel. 035952-449361 | 0172 - 35 22 707  
Internet: [www.homepageservice-bruck.de](http://www.homepageservice-bruck.de)

**Dipl.-Ing. Thomas Bruck**  
Großröhrsdorf

Nach einem langen erfüllten Leben schloss mein geliebter Vater,  
Schwiegervater, Opa und Uropa



**Erhard Kaiser**

\*12.12.1925 †25.09.2020

für immer die Augen.

In dankbarer Erinnerung  
Sohn Günter mit Gaby  
Enkelkinder Kerstin und  
Andrea mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 16.10.2020, 12.30 Uhr auf dem Äußeren Friedhof in Großröhrsdorf statt.

**Suche Englischlehrer/in/d im Rödertal oder Umgebung für abendlichen Unterricht (1-2x/Woche)**  
Telefon 0163-3017200

**Sanierte Wohnung in Großröhrsdorf** zentrale Lage zu vermieten  
Ab sofort sanierte Drei-Raumwohnung, 86 qm, zentrale Lage, 2. OG zu vermieten.  
KM 559 € zzgl. Nebenkosten  
zu erfragen unter 0151 58019562

## Suchen spätestens zum Juni 2021

2-3 Büroräume in Großröhrsdorf (auch in Bürogemeinschaft) für stilles Gewerbe (kaum Publikumsverkehr), ca. 50-70 qm, schnelle Internetanbindung erforderlich.  
Zuschriften unter Chiffre 01/38 an muk Großröhrsdorf, Rathausstraße 8

## Wohnungsbaugenossenschaft Großröhrsdorf eG

**Vermieten** 2-Zimmerwohnung in Großröhrsdorf, Radeberger Straße 96

48,56 m<sup>2</sup>, EG, Bad mit Dusche, Heizung, Warmwasser  
KM: 230,00 + 100,00 € Nebenkostenvorauszahlung zu vermieten ab SOFORT

**Vermieten** 3-Zimmerwohnung in Großröhrsdorf, Siemensstraße 8  
62,57 m<sup>2</sup>, 1. OG, Bad mit Dusche, Heizung, Warmwasser

KM: 312,00 + 150,00 € Nebenkostenvorauszahlung plus Kabelfernsehen zu vermieten ab SOFORT

Bewerbungen bitte an: [wohnbau-grossroehrsdorf@freenet.de](mailto:wohnbau-grossroehrsdorf@freenet.de)  
oder 0152/22677052 (Herr Oehme) für Radeberger Straße 96  
oder 0172/9387310 (Herr Olbrich) für Siemensstraße 8

## Wir suchen

zum nächstmöglichen Eintrittstermin

## eine(n) CNC-Fräser/in - m/w/d

### Ihre Aufgabe:

- Programmieren, Einrichten und Bedienen von CNC-gesteuerten Fräsmaschinen
- Fertigung von Einzelteilen und Kleinserien
- Prüfen der gefertigten Werkstücke nach Qualitätsvorgaben

### Wir bieten:

- eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit mit Aussicht auf einen langfristig sicheren Arbeitsplatz in einem seit über 100 Jahren erfolgreichen und modernen Familienunternehmen bei leistungsgerechter Vergütung.

Teamfähigkeit, selbstständiges Arbeiten und Kenntnisse in der Bearbeitung verschiedener Werkstoffe setzen wir voraus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Email oder per Post.

[michael.boden@maschinenbau-boden.de](mailto:michael.boden@maschinenbau-boden.de)  
Maschinenbau Boden  
Gewerbering Nord 20  
01900 Großröhrsdorf/ OT Bretinig



**MASCHINENBAU  
BODEN**

Präzisionsteile seit 1873

## mini Lernkreis Nachhilfe

seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training

Unterricht in Mini-Gruppen (2-4 TN) in Großröhrsdorf oder einzeln beim Schüler zu Hause, Konzentrationsförderung, Prüfungsvorbereitung, Crashkurse...



>> Informationen & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter [www.minilernkreis.de/nordsachsen](http://www.minilernkreis.de/nordsachsen)

- Grund- und Behandlungspflege
- Durchführen von medizinischen Verordnungen von Ihrem Hausarzt
- Hilfestellung bei Krankenhaus-Entlassungen
- Freizeit- und Betreuungsleistungen
- Unterstützung bei der Beantragung von Pflegegrad



Wir sorgen dafür,  
dass es Ihnen besser geht.

[www.pflege-roedertal.de](http://www.pflege-roedertal.de)

**Pflegeteam Rödertal, Inh. Ringo Gornig ☎ 035952-499800**  
Bischofswerdaer Str. 101, 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig

## Fernsehservice

**Panasonic, Grundig u. a.  
Batterien, Hörgerätebatterien**

**Peter Kneisel**

☎ 035952-449278



Am Klinkenplatz 12  
Großröhrsdorf  
OT Bretinig

Mo-Sa 11.00 - 20:30 Uhr  
So 15:00 - 20:30 Uhr

☎ 015258406198



je Bestellung 1 Getränk gratis



- ★ Döner ★
- ★ Dönerteller ★
- ★ Salate ★
- ★ Dürüm ★
- ★ Pommes ★
- ★ Getränke ★



Der

## Lichtbildervortrag

Eintritt frei

„Mit dem Dederon-Beutel zum Einkauf“

Heimatgeschichte in Lichtbildern

wird auf Grund der großen Nachfrage

am 28.10. + 29.10. + 4.11. + 5.11.

jeweils um 19.30 Uhr

im Vereinszimmer in der Festplatzgaststätte wiederholt.

Um **Anmeldung** wird **unbedingt** gebeten  
unter **035952-30000** in der Zeit von **8-15 Uhr**.

# PUSTEBLUME

Mo.-Fr.	9-18 Uhr
Samstag	9-12 Uhr
Sonntag	9-11 Uhr

Pulsnitzer Str. 35

**Dienstag 13.10. und Mittwoch 14.10.  
erst ab 14<sup>00</sup> Uhr geöffnet!**

Pulsnitzer Str. 35 - Tel. 3 11 48 - pustebume-hobus@t-online.de

Salon Jeanine  
Radeberger Str. 35  
01900 Großröhrsdorf  
Telefon 035952/46277

**NEU bei uns!**

Unsere langjährige Kollegin,  
Haike Schäfer, ist vom Salon in  
Bretinig zu uns nach Großröhrsdorf  
gewechselt. Wir freuen uns sehr  
über die Verstärkung!

Alle weiteren Filialen finden Sie unter: [www.ihr-friseur-gmbh.de](http://www.ihr-friseur-gmbh.de)

## Autoreparatur

Mirko Leuthold

Gewerbering Süd 18 - 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig (Gewerbegebiet)  
Tel. 03 59 55 / 4 01 59 - [info@auto-leuthold.de](mailto:info@auto-leuthold.de) - [www.auto-leuthold.de](http://www.auto-leuthold.de)

**Mechanik - Karosserie -  
Reifenservice**

# Elefant schnuppert Düfte

**Ätherische Öle steigern unser Wohlbefinden  
und fördern die Gesundheit ganzheitlich.**

Entdecken Sie bei uns in der Woche vom **12.10. bis 16.10.2020** die wohltuende und heilende Wirkung der Aromatherapie. In einem interessanten Abendvortrag, durch eine erfahrene Referentin der Firma Primavera **am 13.10.2020 von 19 bis 21 Uhr**, lernen Sie die wichtigsten Öle für die aromatische Hausapotheke kennen. Bitte melden Sie sich hierfür bei uns an. Wir freuen uns auf Sie!

**Elefanten Apotheke**  
Großröhrsdorf

apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
Apotheker Thomas Lappe · Mühlstraße 1 · 01900 Großröhrsdorf  
Telefon (kostenlos): 0800-2763268 · Telefax: 03 59 52-589 16  
E-Mail: [mail@apofant.de](mailto:mail@apofant.de) · Internet: [www.apofant.de](http://www.apofant.de)  
[f](https://www.facebook.com/elefanten.apotheke.grossroehrsdorf) [elefanten.apotheke.grossroehrsdorf](https://www.facebook.com/elefanten.apotheke.grossroehrsdorf)

**15% Rabatt-Gutschein\***  
Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf

\* Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 17.10.2020

**ROBERT PHILIPP**  
Buch- & Spielwarenhandlung  
Hohe Str. 1 · Großröhrsdorf · Tel.: 035952/41795  
[www.rp-bus.de](http://www.rp-bus.de) · E-Mail: [rp-buchundspielwaren@web.de](mailto:rp-buchundspielwaren@web.de)

### BUCH TRIFFT KUNST 10. Oktober 2020 – 17.00 Uhr!

Weil wir sind, wie wir sind und neben Literatur auch Kunst und Musik schätzen, verpacken wir alle drei Leidenschaften in eine außergewöhnliche Veranstaltung.

Zusammen mit dem Künstler **Jens Pollak**, laden wir am 10.10.2020 zu seiner Vernissage in unserem Buchladen.

Wer seine Bilder kennt weiß, welche Dynamik, Disparität und Opposition gegen das Herkömmliche sie verkörpern. Von PopArt, PinUp bis zum Fetisch malt er stellenweise fotorealistisch, provokant und irritierend. Wer sie nicht kennt – sollte dies ändern! Jens Pollak malt seit frühester Kindheit, ist Autodidakt und stellt seit 1993 unter anderem in Dresden, Berlin, Köln, Düsseldorf und Innsbruck aus. Seine Bilder sind dauerhaft in der Galerie Flox in Kirschau zu sehen, wo sich auch sein Atelier befindet.

Die Vernissage ist der Auftakt zur Ausstellung seiner Werke, welche bis zum Jahresende unseren Laden bereichern werden.

Passend zu seinen Bildern, freuen wir uns auf das optovisuelle Akustiksoundduo mit Konzertberechtigung – RAY-N-RAIKO. Beide sind DIE Koryphäen für Rock 'n' Roll.

**Ray van Zeschau**, Sänger der Band „Freunde der italienischen Oper“ und **Raiko** – bekannt als charismatischer Bassist, unter anderem bei Knorkator. Zwei Freunde mit Westerngitarren und Akustikbass, die mal eben das ganze Spektrum zwischen Rockabilly, Rock 'n' Roll und Rhythm 'n' Blues mit ein paar Akkorden und dem entsprechenden Gesang dazu ausloten.

Kunst, Musik, Wein und Literatur - vier gute Gründe für einen interessanten und außergewöhnlichen Abend.

**- Der Eintritt ist frei - Wir freuen uns auf Sie!**

**Ihre Robert Philipp Buch- und Spielwarenhandlung**

**WhatsApp Bestellservice 0151 / 100 30 497**